

The Premier
of Ontario

Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A1

La première ministre
de l'Ontario

Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A1



Le 25 septembre 2014

L'honorable Michael Chan
Ministre des Affaires civiles, de l'Immigration et du Commerce international
400, avenue University, 6^e étage
Toronto (Ontario)
M7A 2R9

Monsieur le Ministre,

C'est un grand honneur pour moi de vous confier la fonction de ministre des Affaires civiles, de l'Immigration et du Commerce international. Nous avons mis en place un Conseil des ministres fort et je suis convaincue qu'ensemble, nous ferons progresser l'Ontario, nous créerons de nouveaux débouchés et nous assurerons un avenir prometteur à toute la population de la province. Les Ontariennes et les Ontariens ont accordé leur confiance à leur gouvernement pour qu'il soit une source de bien et nous récompenserons cette marque de confiance en travaillant sans relâche à l'intérêt fondamental de chaque personne dans la province.

Alors que nous mettons en œuvre un plan équilibré et exhaustif pour l'Ontario, nous prendrons les commandes selon les principes du centre axé sur l'action. Nous axerons nos efforts sur des partenariats avec des entreprises, des collectivités et des personnes pour favoriser une croissance économique continue et influencer positivement la vie de chaque Ontarienne et de chaque Ontarien. Cette démarche collaborative façonnera tout notre travail. Elle nous permettra d'obtenir la participation de la population dans le cadre des questions qui comptent le plus pour elle et de mettre en œuvre des solutions pertinentes pour relever nos défis communs.

Le plus récent Discours du Trône de notre gouvernement soulignait un certain nombre de priorités clés qui guideront votre travail de ministre. Il est essentiel de faire croître l'économie et de contribuer à la création de bons emplois si nous voulons offrir des débouchés et une sécurité accrue dès maintenant et pour l'avenir. Cette priorité fondamentale est soutenue par des investissements stratégiques dans les talents et les compétences de notre population, de l'enfance à la retraite; par la création d'une infrastructure moderne, ainsi que d'un réseau de transport en commun et de transport intégré; et par un climat d'affaires dynamique alimenté par l'innovation, la créativité et des partenariats, afin de favoriser une prospérité accrue. Elle se reflète partout au sein de notre gouvernement, dans tous les secteurs, et elle orientera nos programmes et nos politiques.

.../2

Tout en allant de l'avant avec notre plan visant à faire croître l'économie et à créer des emplois, nous ferons preuve de prudence financière. Le budget 2014 renforce notre engagement à atteindre l'équilibre budgétaire d'ici 2017-2018, il est donc essentiel que chaque secteur adhère aux objectifs de dépenses relatives aux programmes qu'il contient.

Nous choisirons d'investir judicieusement dans des initiatives qui renforcent l'avantage concurrentiel de l'Ontario, créent des emplois et fournissent des services publics essentiels aux familles. La présidente du Conseil du Trésor, de concert avec le ministre des Finances, travaillera en étroite collaboration avec vous et avec les autres membres du Conseil des ministres pour veiller à ce que le gouvernement atteigne ses objectifs financiers. Elle dirigera également les efforts du gouvernement en matière de responsabilisation, d'ouverture et de modernisation pendant que nous mettons en œuvre de nouvelles mesures de responsabilisation au sein de l'appareil gouvernemental.

En tant que ministre des Affaires civiques, de l'Immigration et du Commerce international, vous prendrez les mesures nécessaires pour attirer une main-d'œuvre qualifiée et construire une économie forte, aider les nouveaux arrivants et leurs familles à prospérer, et créer des possibilités de commerce et d'investissement internationales qui profiteront à toutes les Ontariennes et à tous les Ontariens. Vous vous assurerez que les nouveaux arrivants peuvent participer pleinement à la société inclusive et diversifiée de l'Ontario et continuerez de coopérer avec le gouvernement fédéral en vue de maximiser les avantages économiques de l'immigration en Ontario. Votre objectif est de veiller à ce que l'Ontario demeure la première destination des nouveaux arrivants au Canada.

Les priorités propres à votre ministère comprennent celles qui sont ci-dessous.

Veiller à la prospérité des nouveaux arrivants en Ontario

- Chercher à déposer à nouveau la *Loi sur l'immigration en Ontario* au début de votre mandat. La loi entérinerait la vision de notre gouvernement pour l'immigration qui reconnaît le rôle important que jouent les immigrants dans la croissance économique, ainsi que l'importance de la famille et des engagements humanitaires.
- Alors que vous poursuivrez la mise en œuvre de la Stratégie ontarienne en matière d'immigration, je vous demande de rendre public le premier rapport d'étape de la Stratégie en matière d'immigration dès que possible et de publier un rapport d'étape chaque année par la suite.

Travailler avec le gouvernement fédéral en vue de maximiser les avantages économiques de l'immigration

- Exhorter le gouvernement fédéral à être un partenaire disposé qui appuie les objectifs de l'Ontario en matière d'immigration. Je vous demande de continuer à discuter avec le gouvernement fédéral afin d'obtenir davantage de renseignements sur le processus d'immigration en Ontario.

- Poursuivre une augmentation des allocations de base du Programme de désignation des candidats de la province. Cette augmentation permettrait à l'Ontario d'assumer un rôle direct dans la sélection des immigrants et maximiserait la capacité du gouvernement de répondre aux besoins uniques du marché économique et du marché du travail de la province. Dans le cadre de ces efforts, vous travaillerez, sous réserve des lois fédérales et provinciales sur la protection des renseignements personnels, en vue d'améliorer le Programme de désignation des candidats de la province en le rendant plus transparent et responsable et en lui permettant de présenter un plus grand nombre de candidats chaque année.
- Continuer à améliorer les programmes de formation relais de notre gouvernement pour que les immigrants qui possèdent des titres professionnels puissent travailler dans leur domaine le plus rapidement possible. Vous collaborerez avec les ministres de l'Éducation et de la Formation, des Collèges et des Universités pour veiller à ce que les personnes qui suivent une formation relais, un enseignement des langues et d'autres formes d'éducation aux adultes puissent faire la transition de l'éducation aux adultes au système intégré d'emploi et de formation.
- Exhorter le gouvernement fédéral de travailler avec les gouvernements provinciaux, les organismes de réglementation et les autres entités applicables afin de simplifier la reconnaissance des titres de compétence étrangers. Votre objectif est de fortifier les efforts et les initiatives qui permettent aux nouveaux Canadiens formés dans un autre pays de faire reconnaître leur formation internationale pour qu'ils puissent travailler dans leur domaine le plus rapidement possible.

Créer des collectivités fortes, inclusives et diversifiées

- Chercher à créer des collectivités fortes, inclusives et diversifiées. L'Ontario est une province qui célèbre les avantages d'être un pays d'adoption pour des personnes de diverses cultures provenant de partout dans le monde.
- Collaborer avec la ministre déléguée des Affaires francophones afin d'atteindre notre objectif de cinq pour cent pour l'immigration francophone. Votre objectif est de soutenir la croissance d'une forte communauté franco-ontarienne.
- Travailler avec le gouvernement fédéral pour accroître l'immigration francophone et améliorer les services de soutien avant l'arrivée et à l'établissement.

Appuyer le bénévolat

- Étudier les possibilités de créer et de mettre en œuvre la première stratégie ontarienne à l'égard du bénévolat qui fournirait un cadre de travail permanent à l'appui de notre gouvernement aux bénévoles. Le cadre de travail compléterait l'initiative des Jeux panaméricains et soulignerait l'importance de l'engagement civique des jeunes et de la formation.

Maximiser les possibilités commerciales de l'Ontario à l'échelle mondiale

- Élaborer une stratégie qui mise sur la diversité de l'Ontario afin d'assurer de meilleures possibilités de commerce et d'investissement internationales.
- Travailler de concert avec le ministre du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure en vue de mettre sur pied un groupe de travail ministériel. Vous et le ministre serez coprésidents du groupe de travail, qui sera composé, entre autres, des ministres suivants : Agriculture, Alimentation et Affaires rurales; Éducation; Énergie; Santé et Soins de longue durée; Développement du Nord et Mines; Recherche et Innovation; Formation, Collèges et Université; Tourisme, Culture et Sport et autres ministres, au besoin. Le comité a pour but d'assurer une bonne collaboration et l'échange de renseignements, ainsi que de maximiser les débouchés en matière de commerce international et d'investissement étranger.
- Poursuivre la mise en œuvre de la stratégie d'expansion commerciale Visées mondiales. La stratégie accroîtra les intérêts commerciaux mondiaux de l'Ontario et veillera à ce que l'Ontario profite des possibilités d'investissement et de commerce à l'échelle mondiale.
- Déployer des efforts afin de veiller à ce que le Programme de désignation des candidats de la province soit mieux connu comme un outil économique important pour attirer les investisseurs, les entrepreneurs, les professionnels et les possibilités de commerce étrangers.
- Accroître la portée des exportations des entreprises ontariennes, tout particulièrement aux économies émergentes en forte croissance, en partenariat avec le ministre du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure. Ensemble, vous lancerez des initiatives qui accroîtront les occasions pour les entreprises ontariennes d'établir des liens avec les acheteurs et les investisseurs étrangers, de présenter des biens et des services innovateurs et de trouver de nouveaux marchés. À cette fin, les Jeux panaméricains et parapanaméricains 2015 vous offrent l'occasion d'établir des relations productives entre les industries de l'Ontario et les délégations commerciales des 41 nations membres de l'Organisation sportive panaméricaine.
- Accroître la représentation internationale et renforcer les relations avec les principaux partenaires commerciaux de l'Ontario. Je vous demande de continuer à entretenir des relations avec les partenaires commerciaux de l'Ontario et à explorer les possibilités de créer de nouvelles ententes commerciales et accroître la portée des ententes commerciales existantes.
- Miser sur les liens existants créés par les centres de marketing à l'étranger de l'Ontario et du Canada dans le monde. Vous utiliserez ces liens pour promouvoir de nouveaux investissements de capitaux par les entreprises étrangères en Ontario. Votre objectif est de créer des emplois et des possibilités pour notre population très qualifiée et diversifiée.

- Continuer de faire de l'Ontario une destination pour l'investissement et le commerce en faisant appel à nos partenaires mondiaux. En commençant par la mission commerciale en Chine de la première ministre prévue à l'automne 2014, vous explorerez et poursuivrez des occasions semblables de missions commerciales dans d'autres pays menées par la province. Je vous demande de cibler les industries et les marchés émergents, tout en incluant nos industries et nos partenaires commerciaux existants.

Notre programme pour les quatre prochaines années est ambitieux. Je sais qu'en travaillant ensemble dans un esprit de collaboration, nous pouvons réussir. La liste des initiatives prioritaires énoncée ci-dessus ne se veut pas exhaustive, puisqu'il existe bon nombre d'autres responsabilités que vous et votre ministère devrez assumer. À cette fin, votre ministère doit utiliser la présente lettre de mandat pour élaborer des programmes plus détaillés visant la mise en œuvre des initiatives énoncées ci-dessus, en plus des autres initiatives non abordées dans cette lettre.

Je vous demande de continuer de tirer parti de notre solide relation avec la fonction publique de l'Ontario, le secteur public élargi, les autres paliers de gouvernement ainsi que les secteurs privé, sans but lucratif et bénévole. Nous désirons devenir le gouvernement le plus ouvert et le plus transparent du pays. Nous désirons un gouvernement qui travaille pour la population de cette province, et avec elle. Il est de la plus haute importance que nous gouvernions de manière responsable, que nous fassions preuve d'intégrité, que nous gérons les dépenses judicieusement et que nous acceptions d'assumer chaque geste que nous posons.

Il me tarde de travailler avec vous à bâtir des débouchés aujourd'hui et à assurer l'avenir de toute la population ontarienne.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

La première ministre de l'Ontario,



Kathleen Wynne